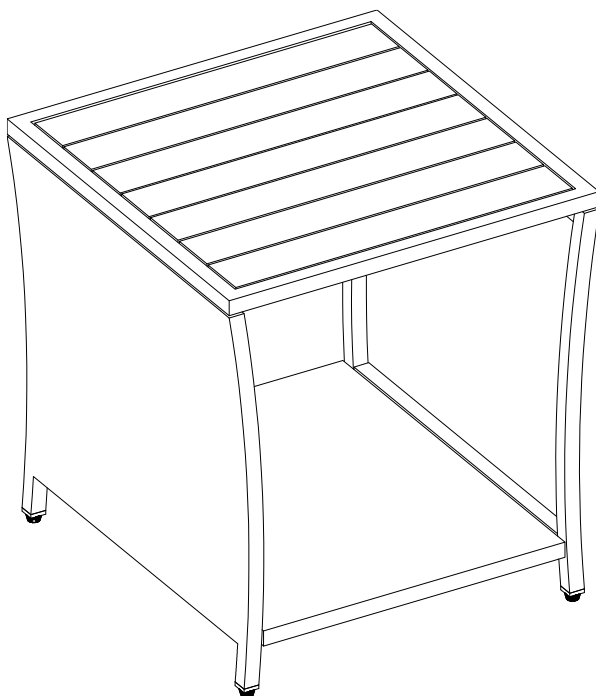




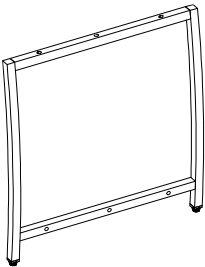
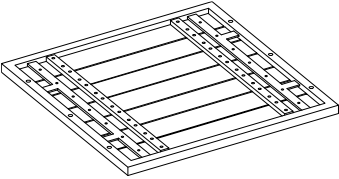
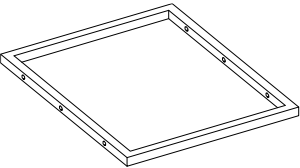
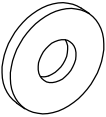
BDA-109945-005 / 17.09.2026

Gartentisch Beistelltisch Polyrattan

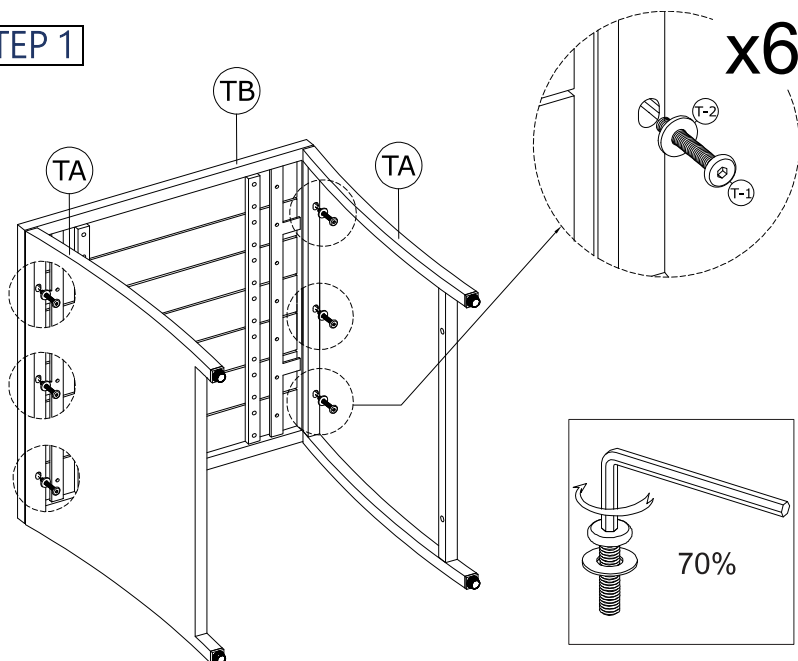
Artikel-Nr.: 109945, 109946, 109947, 109948

DEUTSCH.....	7
ENGLISH.....	10
FRANÇAIS.....	13
ITALIANO.....	16
ESPAÑOL.....	19
NEDERLANDS.....	22
POLSKI.....	25
PORTUGUÊS.....	28

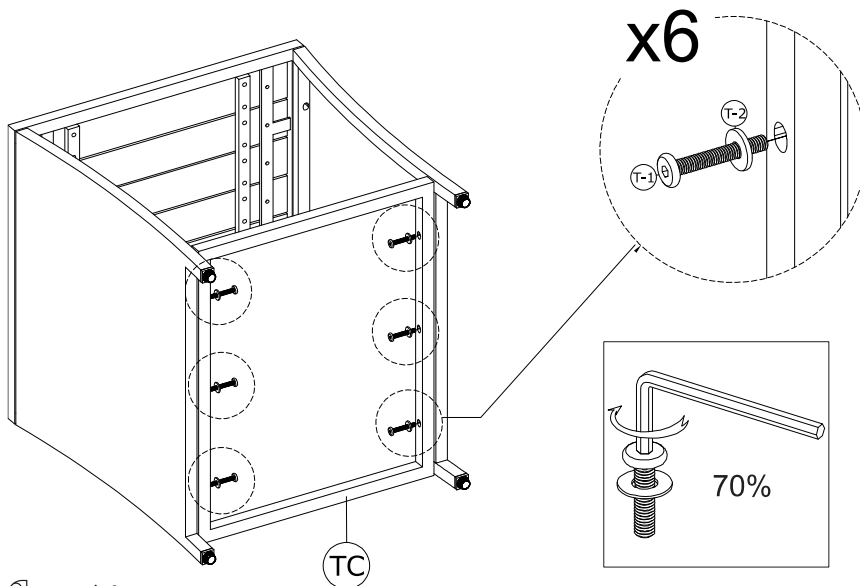
TEILELISTE / PARTS LIST / LISTE DES PIÈCES / ELENCO DELLE PARTI / LISTA DE PIEZAS / LIJST VAN ONDERDELEN / LISTA CZĘŚCI / LISTA DE PEÇAS

	NO.	QTY.
	TA-G4	2
	TB-G4	1
	TC-G4	1
M6 x 30 mm 	T-1	12
	T-2	12
M4 	T-3	1

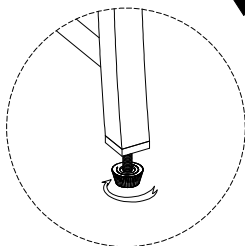
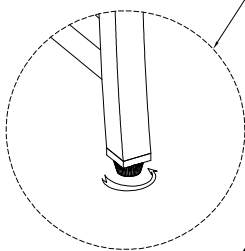
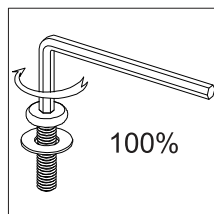
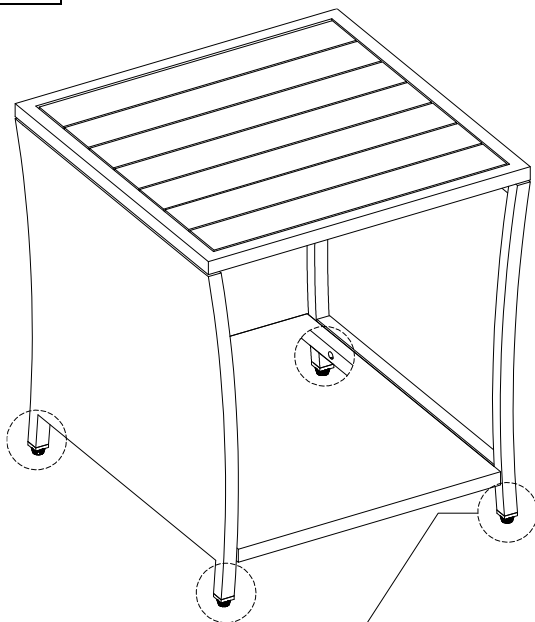
STEP 1



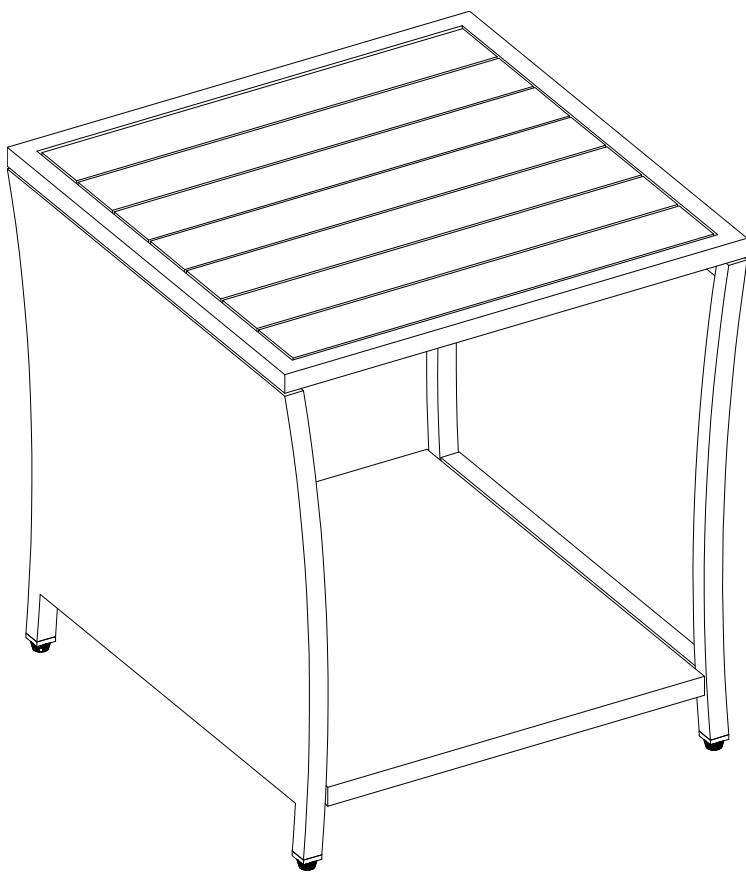
STEP 2



STEP 3



STEP 4



ANLEITUNG

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für unser Produkt entschieden haben. Mit dem Kauf eines unserer Markenprodukte haben Sie eine gute Wahl getroffen. Um den gewünschten hohen Qualitätsstandard zu erfüllen, unterliegen unsere Produkte regelmäßigen Kontrollen und entsprechen selbstverständlich stets den hohen Anforderungen der Europäischen Union.

INHALTSVERZEICHNIS

1.0 SYMBOLE.....	7
2.0 ALLGEMEINE HINWEISE.....	8
3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG.....	8
4.0 AUSPACKHINWEISE.....	8
5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS.....	8
6.0 TECHNISCHE DATEN.....	9
7.0 ENTSORGUNG.....	9

1.0 SYMBOLE



WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUG- NAHME AUFBEWAHREN: SORG- FÄLTIG LESEN!

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Anleitung vollständig und gründlich durch. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf. Sollten Sie zu einem späteren Zeitpunkt das Produkt weitergeben, achten Sie darauf, dass diese Anleitung beiliegt.



ACHTUNG! POTENTIELLE GEFAHR!

Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Aufbauanweisungen, um das Risiko von Verletzungen oder Beschädigungen am Produkt zu vermeiden.



ERSTICKUNGSGEFAHR!

Halten Sie Kleinteile und Verpackungsmaterial von Kindern fern!

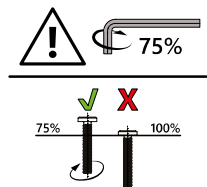


PRODUKTVERÄNDERUNG

Nehmen Sie niemals Änderungen am Produkt vor! Durch Änderungen erlischt die Gewährleistung. Das Produkt kann unsicher oder gefährlich werden.

2.0 ALLGEMEINE HINWEISE

- Wir empfehlen für den Aufbau 1 – 2 Personen.



- Bitte beachten Sie, dass die Schrauben zunächst von Hand eingesetzt und nur leicht angezogen werden, so dass die Schraube Halt findet und die Elemente locker verbindet.
- Schrauben dürfen erst fest angezogen werden, wenn alle Elemente miteinander verbunden sind. Durch das nachträgliche Anziehen der Schrauben können kleine Abweichungen der Bohrlöcher oder Schweißstellen, die bei handgearbeiteten Produkten entstehen können, ausgeglichen werden.
- Stellen Sie sicher, dass dieses Produkt vor Verwendung vollständig aufgebaut ist. Überprüfen Sie, dass alle Schrauben und Bolzen festgezogen sind und kontrollieren Sie dies regelmäßig.
- Überdrehen Sie die Schrauben nicht.
- Schützen Sie das Produkt vor Sonne, Regen und Witterungseinflüssen. Bei Nichtbenutzung sollten Sie Ihr Produkt trocken und geschützt lagern. Wir empfehlen eine geeignete Schutzhülle.
- Wir können für Folgeschäden, die aus mangelnder Wartung und Pflege entstehen, keine Gewährleistung übernehmen.
- Achten Sie auf einen sicheren Stand. Nur auf einem ebenen, festen und tragfähigen Untergrund verwenden.
- **ACHTUNG!** Halten Sie beim Aufbau kleine Kinder fern, Verletzungsgefahr!

3.0 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

Der Tisch ist für den Innen- und Außenbereich konzipiert. Stellen oder setzen Sie sich nicht auf das Produkt.

Verwenden Sie das Produkt nur für seinen vorgesehenen Zweck. Für entstandene Schäden aufgrund einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung übernimmt der Hersteller keine Haftung. Jegliche Modifikation am Produkt kann die Sicherheit negativ beeinflussen, Gefahren verursachen und führt zum Erlöschen der Gewährleistung.

Nur für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Nutzung.

4.0 AUSPACKHINWEISE

Öffnen Sie den Karton und nehmen Sie das Produkt heraus. Prüfen Sie das Produkt nach dem Auspacken auf Vollständigkeit oder Beschädigungen. Spätere Reklamationen können nicht akzeptiert werden. Beim Auspacken kann es kurzfristig zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen.

5.0 WARTUNGS- UND PFLEGEHINWEIS

Holz ist ein Naturprodukt. Farbabweichungen, eine natürliche Vergrauung sowie kleinere oberflächliche Risse können im Laufe der Zeit durch Witterungseinflüsse entstehen. Diese Veränderungen sind materialtypisch und stellen grundsätzlich keinen Produktmangel dar. Durch regelmäßige und auf die vorhandene Oberflächenbehandlung abgestimmte Pflege kann dieser natürliche Alterungsprozess verlangsamt werden.

ALLGEMEINE REINIGUNG UND PFLEGE

Reinigen Sie die Holzteile regelmäßig mit einem weichen Tuch oder Schwamm, lauwarmem Wasser und milder Seifenlauge. Verwenden Sie keine aggressiven, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Lassen Sie das Holz vor einer weiteren Behandlung vollständig trocknen und beachten Sie die Hinweise des verwendeten Pflegeprodukts.

Stellen Sie Holzprodukte nicht dauerhaft auf den Rasen. Die Feuchtigkeit aus Erde und Gras kann zu Schimmelbildung und Feuchteschäden führen. Hartholzmöbel sollten nicht permanent im Regen stehen.

LASIERTE HOLZGERÄTE

Tragen Sie kein Holzöl unmittelbar auf eine intakte lasierte Oberfläche auf.

ERNEUTES LASIEREN

Reinigen Sie die Oberfläche und schleifen Sie diese bei Bedarf leicht an. Bei einer Dünnschichtlasur kann anschließend in der Regel eine geeignete Lasur im gleichen oder in einem dunkleren Farbton aufgetragen werden. Bei einer Dickschichtlasur müssen lose oder abblätternde Beschichtungsbereiche vor dem erneuten Lasieren vollständig entfernt werden.

Hinweis: Soll die Lasur durch einen deckenden Anstrich ersetzt oder das Holz künftig geölt werden, sind zusätzliche Vorarbeiten erforderlich. Führen Sie diese Arbeiten nur mit entsprechenden Fachkenntnissen durch oder lassen Sie sie von einer geeigneten Fachkraft durchführen.

Rattan

Ihr neues Rattan-Produkt hat einen vorbehandelten Korpus aus Stahl/Aluminium. Die Rattan Produkte sind dazu ausgelegt mit Kissen oder Auflagen verwendet zu werden. Bei einem Gebrauch ohne Sitzkissen oder Auflagen kann es zu Beschädigungen kommen.

6.0 TECHNISCHE DATEN

Artikel	109945, 109946, 109947, 109948
Abmessungen (L x B x H)	45 x 45 x 40 cm
Belastbarkeit	Max. 80 kg

7.0 ENTSORGUNG

Am Ende der langen Lebensdauer Ihres Produktes führen Sie bitte die wertvollen Rohstoffe einer fachgerechten Entsorgung zu, so dass ein ordnungsgemäßes Recycling stattfinden kann. Sollten Sie sich nicht sicher sein, wie Sie am besten vorgehen, helfen die örtlichen Entsorgungsbetriebe oder Wertstoffhöfe gerne weiter.

INSTRUCTIONS

Dear Customer,

Thank you for choosing our product. You have made the right choice by purchasing one of our brand products. Our products are regularly inspected to ensure that they meet the desired high quality standards and, of course, always comply with the stringent requirements of the European Union.

TABLE OF CONTENTS

1.0 SYMBOLS.....	10
2.0 GENERAL NOTES	10
3.0 INTENDED USE	11
4.0 UNPACKING INFORMATION.....	11
5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION.....	11
6.0 TECHNICAL DATA.....	11
7.0 DISPOSAL.....	12

1.0 SYMBOLS



IMPORTANT, KEEP FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY!

Please read these instructions carefully and thoroughly before using the product for the first time. Keep these instructions for future reference. Should you ever pass on the product to another person, please be sure to hand over these instructions as well.



WARNING! POTENTIAL DANGER!

Observe the safety information and set-up instructions to avoid any risk of injury or damage to the product.



RISK OF SUFFOCATION!

Keep small parts and packaging material out of the reach of children!

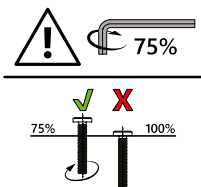


PRODUCT MODIFICATION

Never make modifications to the product! Modifications will invalidate the warranty and may make the product unsafe or, in the worst-case scenario, dangerous.

2.0 GENERAL NOTES

- We recommend having one or two people carry out setup.



- Please note that screws should first of all be inserted by hand and only slightly tightened so that the screws find purchase and loosely connect the elements.
- Screws must only be fully tightened once all the elements are connected in this way. Subsequent tightening of the screws can compensate for minor discrepancies in the drill holes or welding areas that can be present in hand-finished products.

- Ensure that this product is fully assembled before use. Check that all screws and bolts are securely tightened. Do this on a regular basis.
- Do not screw the screws in too tightly.
- Protect the product from sun, rain and weather conditions. When not in use, you should store your product in a dry and protected place. We recommend using a suitable protective cover.
- We cannot accept any liability for consequential damage resulting from lack of care and maintenance.
- Make sure that the product stands securely on a level, solid and load-bearing surface.
- **CAUTION!** Keep small children away during setup, as there is a risk of injury!

3.0 INTENDED USE

The table is designed for indoor and outdoor use. Do not stand or sit on the table. Use the product only for its intended purpose. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use. Any modification to the product may negatively impact safety, cause hazards and invalidate the warranty.

Only suitable for domestic use. Not for commercial use.

4.0 UNPACKING INFORMATION

Open the box and remove the product. After unpacking, check the product for damage and make sure that it is complete. Subsequent complaints cannot be accepted. After unpacking, you may notice a slight odour for a short while.

5.0 MAINTENANCE AND CARE INFORMATION

Wood is a natural material. Variations in colour, natural greying and small superficial cracks can develop over time as a result of weather exposure. These changes are typical of the material and generally do not constitute a product defect. Regular care adapted to the existing surface treatment can slow down this natural ageing process.

GENERAL CLEANING AND CARE

Clean the wooden parts regularly using a soft cloth or sponge, lukewarm water and mild soapy water. Do not use aggressive, abrasive or solvent-based cleaning agents. Allow the wood to dry completely before applying any further treatment and follow the instructions for the care product used.

Do not place wooden products permanently on grass. Moisture from soil and grass can lead to mould growth and moisture damage. Hardwood furniture should not be left permanently exposed to rain.

STAINED WOOD SURFACES

Do not apply wood oil directly to an intact stained surface.

REAPPLYING WOOD STAIN

Clean the surface and lightly sand it if necessary. If a thin-film wood stain has been used, a suitable stain in the same or a darker shade can generally be applied afterwards. If a thick-film wood stain has been used, loose or flaking coating must be completely removed before the stain is reapplied.

Note: If the stain is to be replaced by an opaque coating or the wood is to be oiled in future, additional preparation is required. Carry out this work only if you have the appropriate technical knowledge or have it carried out by a suitably qualified professional.

Rattan

Your new rattan product has a pre-treated steel/aluminium frame. Rattan products are designed to be used with cushions or pads. Using the product without seat cushions or pads may cause damage.

6.0 TECHNICAL DATA

Item	109945, 109946, 109947, 109948
Dimensions (L x W x H)	45 x 45 x 40 cm
Load capacity	Max. 80 kg

7.0 DISPOSAL

At the end of your product's long service life, please dispose of the valuable raw materials appropriately so that proper recycling can take place. If you are not sure how best to proceed, local waste disposal companies or recycling centres will be happy to help.

NOTICE D'UTILISATION

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi notre produit. Vous avez fait le bon choix en achetant l'un des articles de notre marque. Nos produits sont soumis à des contrôles réguliers et répondent naturellement aux exigences strictes de l'Union européenne afin d'offrir le haut niveau de qualité dont nous souhaitons vous faire profiter.

TABLE DES MATIÈRES

1.0 SYMBOLES	13
2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES	14
3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU	14
4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE.....	14
5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN	14
6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.....	14
7.0 ÉLIMINATION.....	15

1.0 SYMBOLES



IMPORTANT, À CONSERVER POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE : À LIRE ATTENTIVEMENT !

Veillez lire la notice attentivement et dans son intégralité avant la première utilisation. Conservez-la afin de pouvoir vous y reporter par la suite. Si vous deviez un jour transmettre le produit à une autre personne, veillez à lui donner également la notice.



ATTENTION ! DANGER POTENTIEL !

Respectez les consignes de sécurité et la notice de montage afin d'éviter tout risque de blessures ou d'endommagements du produit.



RISQUE D'ASPHYXIE !

Conservez les petites pièces et les emballages hors de portée des enfants !

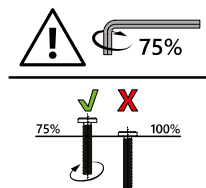


MODIFICATION DU PRODUIT

N'apportez jamais de modifications au produit ! Toute modification entraîne l'annulation de la garantie et peut rendre l'utilisation du produit risquée, voire dangereuse, dans le pire des cas.

2.0 CONSIGNES GÉNÉRALES

- Nous vous recommandons de prévoir 1 - 2 personnes pour le montage.



- Veuillez à commencer par insérer les vis à la main et à ne pas les visser à fond. Elles doivent juste tenir et les éléments ne doivent pas être complètement fixés les uns aux autres au début.
- Vous pourrez visser les vis à fond lorsque tous les éléments seront assemblés. Lorsque les vis sont ensuite serrées, les petits écarts des trous de perçage ou des points de soudure qui peuvent se produire avec les produits fabriqués à la main sont compensés.
- Assurez-vous que le produit est parfaitement monté avant de l'utiliser. Vérifiez que toutes les vis et tous les boulons sont solidement vissés et inspectez-les régulièrement.
- Ne serrez pas trop les vis.
- Protégez le produit du soleil, de la pluie et des intempéries. Lorsqu'il n'est pas utilisé, votre produit doit être stocké au sec et à l'abri. Nous recommandons une housse de protection adaptée.
- Nous rejetons toute responsabilité pour les préjudices consécutifs d'un entretien insuffisant.
- Veuillez à ce que le produit ne puisse pas basculer. Il doit impérativement être posé sur une surface plane, stable et résistante.
- **ATTENTION !** Gardez les jeunes enfants à l'écart durant le montage : risque de blessure !

3.0 UTILISATION CONFORME À L'USAGE PRÉVU

La table est conçue pour l'intérieur et l'extérieur. Il est interdit de s'asseoir ou de se tenir debout sur la table.

N'utilisez pas ce produit pour un usage autre que celui prévu. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dégât causé en raison d'une utilisation non conforme. Toute modification apportée au produit peut avoir des conséquences négatives en matière de sécurité et engendrer des risques et entraîne l'annulation de la garantie.

Ce produit a uniquement été conçu pour un usage domestique et non pour un usage commercial.

4.0 CONSIGNES DE DÉBALLAGE

Ouvrez le carton et retirez l'article. Une fois le produit déballé, vérifiez qu'il ne présente pas de dégâts et qu'il est complet. Aucune réclamation formulée tardivement ne sera acceptée.

Lors du déballage, une légère odeur peut se dégager pendant une courte période.

5.0 CONSIGNES DE MAINTENANCE ET D'ENTRETIEN

Le bois est un matériau naturel. Des variations de couleur, un grisaillement naturel ainsi que de petites fissures superficielles peuvent apparaître au fil du temps sous l'effet des intempéries. Ces modifications sont caractéristiques du matériau et ne constituent généralement pas un défaut du produit. Un entretien régulier adapté au traitement de surface existant permet de ralentir ce processus naturel de vieillissement.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN GÉNÉRAUX

Nettoyez régulièrement les éléments en bois à l'aide d'un chiffon doux ou d'une éponge, d'eau tiède et d'une solution savonneuse douce. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, abrasifs ou contenant des solvants. Laissez le bois sécher complètement avant tout traitement ultérieur et respectez les instructions du produit d'entretien utilisé.

Ne placez pas durablement les produits en bois sur une pelouse. L'humidité du sol et de l'herbe peut entraîner la formation de moisissures et des dommages dus à l'humidité. Les meubles en bois dur ne doivent pas rester en permanence sous la pluie.

SURFACES EN BOIS LASURÉES

N'appliquez pas d'huile pour bois directement sur une surface lasurée intacte.

NOUVELLE APPLICATION DE LASURE

Nettoyez la surface et poncez-la légèrement si nécessaire. Dans le cas d'une lasure en couche mince, il est généralement possible d'appliquer ensuite une lasure adaptée, de la même teinte ou d'une teinte plus foncée. Dans le cas d'une lasure en couche épaisse, les parties du revêtement qui se détachent ou s'écaillent doivent être complètement éliminées avant l'application d'une nouvelle lasure.

Remarque : Si la lasure doit être remplacée par une peinture couvrante ou si le bois doit être huilé à l'avenir, des travaux de préparation supplémentaires sont nécessaires. N'effectuez ces travaux que si vous disposez des connaissances techniques requises ou confiez-les à un professionnel qualifié.

Rotin

Votre nouveau produit en rotin possède une structure prétraitée en acier/aluminium. Les produits en rotin sont conçus pour être utilisés avec des coussins ou des rembourrages. Une utilisation sans coussins d'assise ou rembourrages peut entraîner des dommages.

6.0 CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article	109945, 109946, 109947, 109948
Dimensions (L x l x h)	45 x 45 x 40 cm
Charge maximale	Max. 80 kg

7.0 ÉLIMINATION

À l'issue de longues années de loyaux services, lorsque votre produit sera hors d'usage, veuillez en éliminer les matières premières recyclables de manière à ce qu'elles soient recyclées conformément à la réglementation applicable. Si vous avez un doute sur la meilleure façon de procéder, renseignez-vous auprès des entreprises qui gèrent les déchets dans votre localité ou des déchetteries de la région.

ISTRUZIONI

Gentile cliente,

grazie per aver scelto il nostro articolo, con l'acquisto di un nostro prodotto ha compiuto un'ottima scelta. Al fine di soddisfare gli elevati standard qualitativi richiesti, i nostri prodotti sono sottoposti a controlli periodici e sono naturalmente sempre in linea con i rigorosi requisiti previsti dall'Unione Europea.

INDICE

1.0 SIMBOLI.....	16
2.0 AVVERTENZE GENERALI.....	16
3.0 UTILIZZO A NORMA.....	17
4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO.....	17
5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE.....	17
6.0 DATI TECNICI	17
7.0 SMALTIMENTO.....	18

1.0 SIMBOLI



IMPORTANTE, CONSERVARE PER FUTURA CONSULTAZIONE: LEGGERE CON ATTENZIONE!

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente e integralmente le istruzioni. Conservare le presenti istruzioni per consultazioni future. In caso di cessione del prodotto a terzi, assicurarsi di consegnare anche le presenti istruzioni.



ATTENZIONE! POTENZIALE PERICOLO!

Osservare le avvertenze di sicurezza e le istruzioni di montaggio per evitare il rischio di lesioni o danni al prodotto.



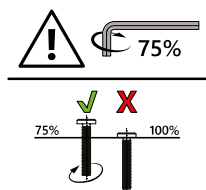
PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

Tenere le parti più piccole e il materiale d'imballaggio lontani dalla portata dei bambini!



MODIFICHE AL PRODOTTO

Non apportare in nessun caso modifiche al prodotto! Eventuali modifiche possono invalidare la garanzia e rendere il prodotto non sicuro o addirittura pericoloso.



2.0 AVVERTENZE GENERALI

- Si consiglia la presenza di 1-2 persone per eseguire le operazioni di montaggio.
- Applicare le viti dapprima a mano serrandole leggermente in modo che trovino sostegno e colleghino gli elementi in modo lasco.
- Serrare completamente le viti solo quando tutti gli elementi sono collegati tra loro in questo modo. Serrando successivamente le viti, è

possibile compensare piccole deviazioni dei fori o delle saldature, che possono verificarsi con i prodotti artigianali.

- Assicurarsi che il prodotto sia completamente montato prima dell'utilizzo. Verificare che tutte le viti e i bulloni siano serrati e controllarli con regolarità.
- Non serrare eccessivamente le viti.
- Proteggere il prodotto da sole, pioggia e intemperie. Quando non viene utilizzato, il prodotto deve essere conservato in un luogo asciutto e protetto. Si consiglia di utilizzare una copertura protettiva adeguata.
- Decliniamo qualsiasi responsabilità per i danni conseguenti da scarsa manutenzione e cura.
- Per garantire la stabilità sicura, utilizzare solo su una superficie piana, solida e portante.
- **ATTENZIONE!** Tenere lontani i bambini durante le operazioni di montaggio: pericolo di lesioni!

3.0 UTILIZZO A NORMA

Il tavolo è progettato per uso interno ed esterno. È vietato sedersi o stare in piedi sul tavolino.

Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un uso improprio del prodotto. Qualsiasi modifica al prodotto può influire negativamente sulla sicurezza, causare pericoli e invalidare la garanzia.

Solo per uso domestico e non adatto a un utilizzo commerciale.

4.0 INDICAZIONI PER L'APERTURA DELL'IMBALLAGGIO

Aprire il cartone di imballaggio ed estrarre il prodotto. Dopo aver disimballato il prodotto, verificare che sia completo e non presenti danni. Reclami tardivi non potranno essere accettati.

Al momento del disimballaggio, è possibile che si diffonda un leggero odore per un breve periodo di tempo.

5.0 ISTRUZIONI DI CURA E MANUTENZIONE

Il legno è un materiale naturale. Nel corso del tempo, a causa degli agenti atmosferici, possono verificarsi variazioni di colore, un naturale ingrigimento e piccole crepe superficiali. Queste variazioni sono tipiche del materiale e, in linea di principio, non costituiscono un difetto del prodotto. Una manutenzione regolare, adeguata al trattamento superficiale presente, può rallentare questo naturale processo di invecchiamento.

PULIZIA E CURA GENERALI

Pulire regolarmente le parti in legno con un panno morbido o una spugna, acqua tiepida e una soluzione saponata delicata. Non utilizzare detergenti aggressivi, abrasivi o contenenti solventi. Lasciare asciugare completamente il legno prima di qualsiasi ulteriore trattamento e attenersi alle istruzioni del prodotto per la cura utilizzato.

Non collocare permanentemente i prodotti in legno sul prato. L'umidità del terreno e dell'erba può causare la formazione di muffa e danni dovuti all'umidità. I mobili in legno duro non devono essere lasciati permanentemente sotto la pioggia.

SUPERFICI IN LEGNO TRATTATE CON IMPREGNANTE

Non applicare olio per legno direttamente su una superficie intatta trattata con impregnante.

NUOVA APPLICAZIONE DELL'IMPREGNANTE

Pulire la superficie e, se necessario, carteggiarla leggermente. In caso di impregnante a film sottile, di norma è possibile applicare successivamente un impregnante adatto dello stesso colore o di una tonalità più scura. In caso di impregnante a film spesso, le parti del rivestimento allentate o sfogliate devono essere completamente rimosse prima della nuova applicazione.

Nota: Se l'impregnante deve essere sostituito con una vernice coprente o se in futuro il legno deve essere oliato, sono necessarie ulteriori operazioni preliminari. Eseguire questi lavori solo se si possiedono le competenze tecniche necessarie oppure farli eseguire da un professionista qualificato.

Rattan

Il vostro nuovo prodotto in rattan ha una struttura pretrattata in acciaio/alluminio. I prodotti in rattan sono progettati per essere utilizzati con cuscini o imbottiture. L'utilizzo senza cuscini di seduta o imbottiture può causare danni.

6.0 DATI TECNICI

Articolo	109945, 109946, 109947, 109948
Dimensioni (L x P x H)	45 x 45 x 40 cm
Capacità di carico	Max. 80 kg

7.0 SMALTIMENTO

Al termine del lungo ciclo di vita del prodotto provvedere al corretto smaltimento delle preziose materie prime per permetterne il regolare riciclaggio. In caso di dubbi rivolgersi ai centri di raccolta e smaltimento presenti nella propria zona.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Apreciada cliente, apreciado cliente:

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Sin duda, ha hecho una buena elección al comprar uno de los artículos de nuestra marca. Para cumplir el alto nivel de calidad deseado, nuestros productos se someten a inspecciones periódicas y, lógicamente, siempre cumplen con los elevados requisitos de la Unión Europea.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	19
2.0 INDICACIONES GENERALES	19
3.0 USO PREVISTO	20
4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE	20
5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO	20
6.0 DATOS TÉCNICOS	20
7.0 ELIMINACIÓN	21

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS: LEA ATENTAMENTE

Antes de usar el producto por primera vez, lea detenidamente este manual de instrucciones. Consérvelo para poder consultarlo en un futuro. En caso de que, en algún momento, entregara este producto a un tercero, no olvide proporcionarle también este manual de instrucciones.



¡ATENCIÓN! ¡RIESGO POTENCIAL!

Siga las indicaciones de seguridad y las instrucciones de montaje para prevenir riesgos de lesiones o daños en el producto.



¡RIESGO DE ASFIXIA!

¡Mantenga las piezas pequeñas y los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños!

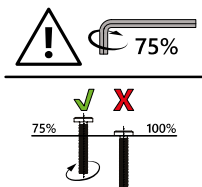


MODIFICACIONES DEL PRODUCTO

¡No haga modificaciones en este producto bajo ningún pretexto! Cualquier modificación anulará la garantía y podría hacer que el producto se vuelva inseguro o, en el peor de los casos, incluso peligroso.

2.0 INDICACIONES GENERALES

- Recomendamos que el montaje sea realizado por 1 o 2 personas.
- Preste atención a enroscar los tornillos a mano y apretarlos ligeramente en primer lugar, de manera que queden sujetos y los elementos estén conectados sin quedar apretados.



- Hasta que no estén unidos todos los elementos de esta manera, los tornillos no deben apretarse. Apretar posteriormente los tornillos permite ajustar pequeñas desviaciones de las perforaciones o soldaduras que pueden existir en los productos fabricados a mano.
- Asegúrese de que el producto esté completamente montado antes de utilizarlo. Compruebe que todos los tornillos y pernos estén bien apretados y revíselos con regularidad.

- No apriete demasiado los tornillos.
- Proteja el producto del sol, la lluvia y la intemperie. Cuando no lo utilice, debe guardar el producto en un lugar seco y protegido. Recomendamos una funda protectora adecuada.
- No nos hacemos responsables de los daños derivados de la falta de mantenimiento y cuidado.
- Para garantizar la estabilidad, coloque el producto únicamente sobre una superficie plana, firme y que soporte el peso.
- ¡ATENCIÓN! Mantenga a los niños pequeños alejados durante el montaje: ¡peligro de lesiones!

3.0 USO PREVISTO

La mesa está diseñada para su uso en interiores y exteriores. No se pare o siente sobre la mesa.

Utilice el producto únicamente para el fin previsto. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por un uso inadecuado. Cualquier modificación realizada en el producto puede repercutir negativamente en la seguridad u ocasionar riesgos, por lo que anulará la garantía.

Solo para uso doméstico y no comercial.

4.0 INSTRUCCIONES DE DESEMBALAJE

Abra la caja y saque el producto. A continuación, asegúrese de que el producto no presente daños y esté completo. No se aceptarán reclamaciones posteriores.

Al desempaquetarlo, puede aparecer temporalmente un ligero olor.

5.0 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO Y CUIDADO

La madera es un material natural. Con el paso del tiempo, la exposición a la intemperie puede provocar variaciones de color, un encanecimiento natural y pequeñas grietas superficiales. Estos cambios son característicos del material y, por lo general, no constituyen un defecto del producto. Un cuidado regular y adaptado al tratamiento superficial existente puede ralentizar este proceso natural de envejecimiento.

LIMPIEZA Y CUIDADO GENERALES

Limpie regularmente las piezas de madera con un paño suave o una esponja, agua templada y una solución jabonosa suave. No utilice productos de limpieza agresivos, abrasivos ni que contengan disolventes. Deje que la madera se seque por completo antes de aplicar cualquier tratamiento posterior y siga las instrucciones del producto de cuidado utilizado.

No coloque productos de madera de forma permanente sobre el césped. La humedad de la tierra y la hierba puede provocar la formación de moho y daños por humedad. Los muebles de madera dura no deben permanecer expuestos permanentemente a la lluvia.

SUPERFICIES DE MADERA LASURADAS

No aplique aceite para madera directamente sobre una superficie lasurada intacta.

NUEVA APLICACIÓN DE LASUR

Limpie la superficie y líjela ligeramente si es necesario. En el caso de un lasur de capa fina, por lo general puede aplicarse posteriormente un lasur adecuado del mismo tono o de un tono más oscuro. En el caso de un lasur de capa gruesa, deben eliminarse por completo las zonas del revestimiento sueltas o descascarilladas antes de volver a aplicar el lasur.

Nota: Si el lasur se va a sustituir por una pintura cubriente o si se va a aceitar la madera en el futuro, serán necesarios trabajos de preparación adicionales. Realice estos trabajos únicamente si dispone de los conocimientos técnicos adecuados o encargue su realización a un profesional cualificado.

Ratán

Su nuevo producto de ratán cuenta con una estructura pretratada de acero/aluminio. Los productos de ratán están diseñados para utilizarse con cojines o acolchados. El uso sin cojines de asiento o acolchados puede provocar daños.

6.0 DATOS TÉCNICOS

Artículo	109945, 109946, 109947, 109948
Dimensiones (largo x ancho x alto)	45 x 45 x 40 cm
Capacidad de carga	Max. 80 kg

7.0 ELIMINACIÓN

Al final de la larga vida útil de su producto, deseche las materias primas valiosas de una manera adecuada para que se puedan reciclar según corresponda. Consulte a las empresas de gestión de residuos o a los centros de reciclaje locales si tiene alguna duda.

GEBRUIKSAANWIJZING

Beste klant,

Hartelijk dank dat u een product van ons bedrijf heeft gekozen; u heeft met de aankoop van een van onze merkproducten een goede keuze gemaakt. Om aan de gewenste hoge kwaliteitsstandaard te voldoen, worden onze producten regelmatig gecontroleerd en voldoen ze uiteraard altijd aan de hoge eisen van de Europese Unie.

INHOUDSOPGAVE

1.0 SYMBOLEN	22
2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN	22
3.0 BEOOGD GEBRUIK	23
4.0 UITPAKINSTRUCTIES	23
5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE	23
6.0 TECHNISCHE GEGEVENS	23
7.0 VERWIJDERING	24

1.0 SYMBOLEN



BELANGRIJK, BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE: AANDACHTIG DOORLEZEN!

Lees voor het eerste gebruik de hele gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik. Mocht u het product ooit doorgeven, zorg er dan voor dat u deze gebruiksaanwijzing ook doorgeeft.



LET OP! POTENTIEEL GEVAAR!

Volg de veiligheids- en montage-instructies om het risico op verwondingen of schade aan het product te voorkomen.



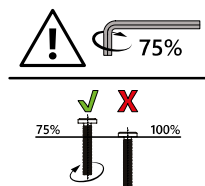
VERSTIKKINGSGEVAAR!

Houd kleine onderdelen en verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen!



WIJZIGINGEN AAN HET PRODUCT

Breng nooit wijzigingen aan het product aan! Door wijzigingen vervalt de garantie en kan het product onveilig of in het ergste geval zelfs gevaarlijk worden.



2.0 ALGEMENE AANWIJZINGEN

- Wij adviseren om het product met 1 – 2 personen te monteren.
- Breng de schroeven aan en draai ze handvast aan, zodat de schroef grijpt en de elementen losjes zijn verbonden.
- De schroeven mogen pas worden aangedraaid als alle elementen op deze manier met elkaar zijn verbonden. Door de schroeven

vervolgens aan te draaien kunnen kleine afwijkingen in de boorgaten worden opgevangen of lassen die bij handgemaakte producten kunnen optreden.

- Zorg ervoor dat het product voor het gebruik volledig gemonteerd is. Controleer of alle schroeven en bouten zijn aangedraaid en herhaal deze controle regelmatig.
- Draai de schroeven niet te vast.
- Bescherm het product tegen zon, regen en weer. Als je het product niet gebruikt, moet je het op een droge en beschermde plaats bewaren. We raden een geschikte beschermhoes aan.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor gevolgschade die voortvloeit uit een gebrek aan onderhoud.
- Zorg ervoor dat het product veilig staat; gebruik het product alleen op een vlakke, verharde en stabiele ondergrond.
- **LET OP!** Houd kleine kinderen tijdens de montage uit de buurt; gevaar voor letsel!

3.0 BEOOGD GEBRUIK

De tafel is ontworpen voor gebruik binnen en buiten. U mag niet op tafels staan of zitten.

Gebruik het product alleen voor het beoogde doel. De fabrikant aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van oneigenlijk gebruik. Elke wijziging aan het product kan een negatieve invloed hebben op de veiligheid, gevaren veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

Alleen voor huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële doeleinden.

4.0 UITPAKINSTRUCTIES

Open de doos en neem het product eruit. Controleer het product na het uitpakken op volledigheid en beschadigingen. Latere klachten kunnen niet in behandeling worden genomen.

Bij het uitpakken kan er gedurende korte tijd een lichte geur ontstaan.

5.0 ONDERHOUDS- EN VERZORGINGSINSTRUCTIE

Hout is een natuurproduct. Kleurafwijkingen, natuurlijke vergrijzing en kleine oppervlakkige scheurtjes kunnen na verloop van tijd ontstaan door weersinvloeden. Deze veranderingen zijn kenmerkend voor het materiaal en vormen in principe geen productgebrek. Regelmatig onderhoud dat is afgestemd op de aanwezige oppervlaktebehandeling kan dit natuurlijke verouderingsproces vertragen.

ALGEMENE REINIGING EN VERZORGING

Reinig de houten onderdelen regelmatig met een zachte doek of spons, lauw water en een milde zeepoplossing. Gebruik geen agressieve, schurende of oplosmiddelhoudende reinigingsmiddelen. Laat het hout vóór een verdere behandeling volledig drogen en volg de aanwijzingen van het gebruikte onderhoudsproduct.

Plaats houten producten niet permanent op het gazon. Vocht uit aarde en gras kan schimmelvorming en vochtschade veroorzaken. Hardhouten meubelen mogen niet permanent in de regen staan.

GEBEITSTE HOUTOPPERVLAKKEN

Breng geen houtolie rechtstreeks aan op een intact gebeitst oppervlak.

OPNIEUW BEITSEN

Reinig het oppervlak en schuur het indien nodig licht op. Bij een dunlaagbeits kan vervolgens doorgaans een geschikte beits in dezelfde of een donkerdere tint worden aangebracht. Bij een diklaagbeits moeten losse of afbladderende delen van de coating volledig worden verwijderd voordat opnieuw wordt gebeitst.

Opmerking: Als de beits moet worden vervangen door een dekkende verflaag of als het hout voortaan moet worden geolied, zijn aanvullende voorbereidende werkzaamheden nodig. Voer deze werkzaamheden alleen uit als u over de benodigde vakkennis beschikt of laat ze uitvoeren door een geschikte vakman.

Rotan

Uw nieuwe rotanproduct heeft een voorbehandeld frame van staal/aluminium. Rotanproducten zijn ontworpen voor gebruik met kussens of zitkussens. Bij gebruik zonder zitkussens of kussens kan schade ontstaan.

6.0 TECHNISCHE GEGEVENS

Artikel	109945, 109946, 109947, 109948
Afmetingen (l x b x h)	45 x 45 x 40 cm
Belastbaarheid	Max. 80 kg

7.0 VERWIJDERING

Voer aan het einde van de lange levensduur van het product de waardevolle grondstoffen op de juiste manier af, zodat een goede recycling kan plaatsvinden. Als u niet zeker weet wat u moet doen, helpen de plaatselijke afvalverwerkingsbedrijven of recyclingcentra u graag verder.

INSTRUKCJA

Szanowni Klienci,

dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszego produktu. Decydując się na jeden z naszych markowych produktów, dokonali Państwo dobrego wyboru. W celu spełnienia wysokich standardów jakościowych nasze produkty poddawane są regularnym kontrolom i zawsze spełniają wysokie wymagania Unii Europejskiej.

SPIS TREŚCI

1.0 SYMBOLE.....	25
2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE	26
3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM	26
4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA.....	26
5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI	26
6.0 DANE TECHNICZNE	27
7.0 UTYLIZACJA.....	27

1.0 SYMBOLE



WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ: PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Prosimy zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania. W przypadku przekazania produktu innemu użytkownikowi należy przekazać również niniejszą instrukcję.



UWAGA! POTENCJALNE NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Przestrzegać instrukcji montażu oraz wskazówek dotyczących bezpieczeństwa, aby uniknąć ryzyka urazów lub uszkodzenia produktu.



NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA!

Chronić przed dziećmi drobne elementy i materiał opakowaniowy!

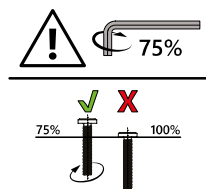


MODYFIKACJA PRODUKTU

Nigdy nie dokonywać modyfikacji w produkcie! W wyniku modyfikacji wygasa prawo do świadczeń gwarancyjnych, a produkt może stać się zawodny, a w najgorszym razie nawet niebezpieczny.

2.0 WSKAZÓWKI OGÓLNE

- Zalecamy, aby montaż był wykonywany przez 1–2 osoby.



- Należy zwrócić uwagę na to, aby najpierw wkładać i tylko lekko dokręcać śruby ręcznie, tak by znalazły oparcie i luźno łączyły elementy.
- Śruby można mocno dokręcić dopiero wtedy, gdy wszystkie elementy zostaną ze sobą połączone. Późniejsze dokręcenie śrub może skompensować niewielkie odchylenia w wywierconych otworach lub spawach, które mogą wystąpić w przypadku produktów wykańczanych ręcznie.
- Przed użyciem należy upewnić się, że produkt jest w pełni zmontowany. Sprawdzić, czy wszystkie śruby i bolce są dokręcone, i regularnie je kontrolować.
- Nie dokręcać nadmiernie śrub.
- Produkt należy chronić przed słońcem, deszczem i czynnikami atmosferycznymi. Nieużywany produkt należy przechowywać w suchym i chronionym miejscu. Zalecamy stosowanie odpowiedniego pokrowca ochronnego.
- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody pośrednie spowodowane przez nieodpowiednią konserwację i pielęgnację.
- Należy zadbać o stabilne ustawienie, używać produktu tylko na równym, mocnym i wytrzymałym podłożu.
- **UWAGA!** Chronić przed małymi dziećmi podczas montażu, niebezpieczeństwo zranienia!

3.0 UŻYTKOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Stół jest przeznaczony do użytku wewnętrznego i zewnętrznego. Nie wolno stawiać ani siadać na stoliku.

Produktu należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkowanie niezgodne z przeznaczeniem. Wszelkie modyfikacje produktu mogą negatywnie wpłynąć na bezpieczeństwo, spowodować zagrożenia i prowadzą do wygaśnięcia gwarancji.

Produkt jest przeznaczony tylko do użytku domowego i niekomercyjnego.

4.0 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE ROZPAKOWYWANIA

Otworzyć karton i wyjąć produkt. Po rozpakowaniu skontrolować produkt pod kątem kompletności i ewentualnych uszkodzeń. Późniejsze reklamacje nie będą akceptowane. Podczas rozpakowania może wydzielać się lekki zapach.

5.0 WSKAZÓWKA DOTYCZĄCA KONSERWACJI I PIELĘGNACJI

Drewno jest materiałem naturalnym. Z biegiem czasu pod wpływem warunków atmosferycznych mogą pojawić się różnice w kolorze, naturalne szarzenie oraz niewielkie powierzchniowe pęknięcia. Zmiany te są typowe dla materiału i co do zasady nie stanowią wady produktu. Regularna pielęgnacja dostosowana do zastosowanego wykończenia powierzchni może spowolnić ten naturalny proces starzenia.

OGÓLNE CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

Regularnie czyścić elementy drewniane miękką ściereczką lub gąbką, letnią wodą i łagodnym roztworem mydła. Nie używać agresywnych, ściernych ani zawierających rozpuszczalniki środków czyszczących. Przed dalszą obróbką pozostawić drewno do całkowitego wyschnięcia i przestrzegać instrukcji używanego środka pielęgnacyjnego.

Nie ustawiać produktów drewnianych na stałe na trawniku. Wilgoć z gleby i trawy może prowadzić do powstawania pleśni i uszkodzeń spowodowanych wilgocią. Mebli z twardego drewna nie należy pozostawiać na stałe na deszczu.

POWIERZCHNIE DREWNIANE POKRYTE LAZURĄ

Nie nakładać oleju do drewna bezpośrednio na nienaruszoną powierzchnię pokrytą lazurą.

PONOWNE NAKŁADANIE LAZURY

Oczyszczyć powierzchnię i w razie potrzeby lekko ją przeszlifować. W przypadku lazury cienkowarstwowej można następnie z reguły nałożyć odpowiednią lazurę w tym samym lub ciemniejszym odcieniu. W przypadku lazury grubowarstwowej przed ponownym nałożeniem lazury należy całkowicie usunąć luźne lub łuszczące się fragmenty powłoki.

Wskazówka: Jeśli lazura ma zostać zastąpiona kryjącą powłoką malarską lub jeśli w przyszłości drewno ma być olejowane, konieczne są dodatkowe prace przygotowawcze. Prace te należy wykonywać tylko przy odpowiedniej wiedzy fachowej lub zlecić ich wykonanie odpowiednio wykwalifikowanemu specjalście.

Rattan

Państwa nowy produkt rattanowy ma wstępnie przygotowany stelaż ze stali/aluminium. Produkty rattanowe są przeznaczone do użytkowania z poduszkami lub podkładkami. Użytkowanie bez poduszek siedziskowych lub podkładek może prowadzić do uszkodzeń.

6.0 DANE TECHNICZNE

Artykuł	109945, 109946, 109947, 109948
Wymiary (dł. × szer. × wys.)	45 x 45 x 40 cm
Nośność	Max. 80 kg

7.0 UTYLIZACJA

Na końcu długiego okresu użytkowania produktu należy przekazać cenne surowce do fachowej utylizacji, aby umożliwić ich prawidłowy recykling. W razie wątpliwości, jak postąpić, można skontaktować się z lokalnymi podmiotami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub przetwarzaniem surowców wtórnych.

MANUAL DE INSTRUÇÕES

Estimada cliente, estimado cliente,

muito obrigado por ter escolhido o nosso produto. Com a compra de um dos nossos produtos de marca, fez uma excelente escolha. Para garantir o elevado padrão de qualidade pretendido, os nossos produtos estão sujeitos a controlos regulares e cumprem, naturalmente, os elevados requisitos da União Europeia.

ÍNDICE

1.0 SÍMBOLOS.....	28
2.0 INSTRUÇÕES GERAIS	29
3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA	29
4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM	29
5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO	29
6.0 DADOS TÉCNICOS	30
7.0 ELIMINAÇÃO	30

1.0 SÍMBOLOS



IMPORTANTE, GUARDAR PARA REFERÊNCIA FUTURA: LER COM ATENÇÃO!

Leia atentamente e por completo o manual de instruções antes da primeira utilização. Guarde este manual de instruções para consulta futura. Se um dia decidir passar o produto a outra pessoa, certifique-se de entregar também este manual de instruções.



ATENÇÃO! PERIGO POTENCIAL!

Respeite as instruções de segurança e de montagem para evitar o risco de ferimentos ou danos no produto.



PERIGO DE ASFIXIA!

Mantenha as peças pequenas e o material de embalagem longe do alcance das crianças!

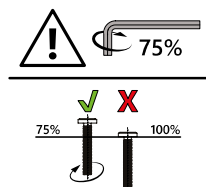


ALTERAÇÃO DO PRODUTO

Nunca faça alterações no produto! As alterações invalidam a garantia e o produto pode tornar-se inseguro ou, no pior dos casos, até perigoso.

2.0 INSTRUÇÕES GERAIS

- Recomendamos um número de 1 a 2 pessoas para a montagem.



- Tenha em atenção que os parafusos devem ser inicialmente inseridos à mão e apenas apertados ligeiramente, de forma a que o parafuso fique fixo e os elementos fiquem apenas ligeiramente unidos.
- Os parafusos só podem ser apertados, depois de todos os elementos estarem ligados entre si dessa forma. Ao apertar os parafusos posteriormente, podem ser compensados pequenos desvios nos furos, que podem ocorrer em produtos feitos à mão.
- Certifique-se de que este produto está completamente montado antes de o utilizar. Verifique se todos os parafusos e pinos estão bem apertados e faça essa verificação regularmente.
- Não aperte demasiado os parafusos.
- Proteger o produto do sol, da chuva e das intempéries. Quando não estiver a ser utilizado, o produto deve ser guardado num local seco e protegido. Recomendamos uma capa de proteção adequada.
- Não podemos aceitar qualquer responsabilidade por danos consequentes resultantes da falta de manutenção e cuidados.
- Assegurar um suporte seguro, utilizar apenas numa superfície nivelada, firme e estável.
- **ATENÇÃO!** Durante a montagem, mantenha as crianças pequenas afastadas, pois existe risco de ferimentos!

3.0 UTILIZAÇÃO PREVISTA

A mesa foi concebida para uso interior e exterior. Não é permitido subir nem sentar-se na mesa. O produto só pode ser utilizado para os fins a que se destina. O fabricante não se responsabiliza por danos causados por utilização indevida. Quaisquer alterações ao produto podem comprometer a segurança, causar perigo e invalidar a garantia.

Apenas para uso doméstico e não para uso comercial.

4.0 INSTRUÇÕES DE DESEMBALAGEM

Abra a caixa e retire o produto. Depois de desembalar, verifique se o produto está completo ou se apresenta danos. Reclamações posteriores não podem ser aceites. Ao desembalar, pode surgir um ligeiro odor durante um curto período de tempo.

5.0 INSTRUÇÕES DE MANUTENÇÃO E CONSERVAÇÃO

A madeira é um material natural. Com o passar do tempo, podem ocorrer variações de cor, um envelhecimento acinzentado natural e pequenas fissuras superficiais devido às condições meteorológicas. Estas alterações são típicas do material e, em princípio, não constituem um defeito do produto. Uma manutenção regular adaptada ao tratamento de superfície existente pode retardar este processo natural de envelhecimento.

LIMPEZA E CONSERVAÇÃO GERAIS

Limpe regularmente as peças de madeira com um pano macio ou uma esponja, água morna e uma solução de sabão suave. Não utilize produtos de limpeza agressivos, abrasivos ou à base de solventes. Deixe a madeira secar completamente antes de qualquer tratamento adicional e respeite as instruções do produto de conservação utilizado.

Não coloque produtos de madeira permanentemente sobre a relva. A humidade do solo e da relva pode provocar a formação de bolor e danos causados pela humidade. Os móveis de madeira dura não devem permanecer permanentemente expostos à chuva.

SUPERFÍCIES DE MADEIRA COM LASUR

Não aplique óleo para madeira diretamente sobre uma superfície intacta tratada com lasur.

NOVA APLICAÇÃO DE LASUR

Limpe a superfície e, se necessário, lixe-a ligeiramente. No caso de uma lasur de película fina, em regra pode ser aplicada posteriormente uma lasur adequada na mesma tonalidade ou numa tonalidade mais escura. No caso de uma lasur de película espessa, as áreas do revestimento soltas ou descascadas devem ser completamente removidas antes de voltar a aplicar a lasur.

Nota: Se a lasur for substituída por um revestimento opaco ou se a madeira passar a ser oleada, são necessários trabalhos preparatórios adicionais. Execute estes trabalhos apenas se possuir os conhecimentos técnicos adequados ou mande-os realizar por um profissional qualificado.

Rotim

O seu novo produto de rotim possui uma estrutura pré-tratada de aço/alumínio. Os produtos de rotim foram concebidos para serem utilizados com almofadas ou coxins. A utilização sem almofadas de assento ou coxins pode provocar danos.

6.0 DADOS TÉCNICOS

Artigo	109945, 109946, 109947, 109948
Dimensões (C x L x A)	45 x 45 x 40 cm
Capacidade de carga	Max. 80 kg

7.0 ELIMINAÇÃO

No final da longa vida útil do seu produto, elimine as matérias-primas valiosas de forma adequada para que possam ser recicladas corretamente. Se não tiver a certeza da melhor forma de proceder, as empresas de eliminação de resíduos ou os centros de reciclagem locais terão todo o prazer em ajudar.



www.deubaservice.de

SERVICEPORTAL

DE

Für jede Art Service, Reklamationen und technischen Support können Sie sich vertrauensvoll an unsere geschulten Mitarbeiter wenden.

EN

For any kind of service, complaints and technical support, you can confidently turn to our trained staff.

FR

Pour tout type de service, réclamations et assistance technique, vous pouvez vous adresser en toute confiance à notre personnel qualifié.

IT

Per qualsiasi tipo di servizio, reclami e supporto tecnico, può rivolgersi con fiducia al nostro personale qualificato.

ES

Para cualquier tipo de servicio, quejas y soporte técnico, puede contactar con confianza a nuestro personal capacitado.

NL

U kunt bij ons geschoolde personeel terecht voor elke vorm van service, klachten en technische ondersteuning.

PL

Przy serwisowaniu, reklamacjach i wsparciu technicznym mogą Państwo liczyć na naszych przeszkolonych pracowników.

PT

Para qualquer tipo de serviço, reclamações e suporte técnico, pode contactar com confiança os nossos colaboradores qualificados.

Hergestellt für/
EU-Verantwortliche
Person:

Deuba GmbH & Co. KG
Zum Wiesenhof 84
66663 Merzig, Germany
kontakt@deuba.info

Made for:

Deuba LTD
Wyatt Way, Thetford
Norfolk, IP24 1HB

Copyright by



Alle Rechte vorbehalten. Ohne schriftliche Zustimmung der Deuba GmbH & Co. KG darf dieses Handbuch, auch nicht auszugsweise, in irgendeiner Form reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer, mechanischer oder chemischer Verfahren vervielfältigt oder verarbeitet werden. Änderungen im Sinne des technischen Fortschritts können jederzeit ohne Ankündigungen vorgenommen werden. Das Handbuch wird regelmäßig korrigiert. Für technische und drucktechnische Fehler und ihre Folgen übernehmen wir keine Haftung.